

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 27 oktober 2000 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur.

Brussel, 30 oktober 2000.

Mevr. I. DURANT

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets à la même date que l'arrêté royal du 27 octobre 2000 fixant le cadre organique du Ministère des Communications et de l'Infrastructure.

Bruxelles, le 30 octobre 2000.

Mme I. DURANT

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

#### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2000 — 3071

[C — 2000/27542]

#### **8 NOVEMBRE 2000. — Arrêté ministériel déterminant le critère « intérêt de l'activité » dans le cadre de l'application de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique**

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles,

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 novembre 2000 portant exécution des articles 2, 12, 16 et 38 de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique, notamment l'article 10, § 6;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 20 septembre 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de déterminer, sans délai, le critère « intérêt de l'activité » afin que l'intensité de la prime à l'investissement puisse être définie pour les entreprises qui sollicitent l'octroi d'aides économiques;

Considérant qu'il est impératif d'apprécier la qualité du programme d'investissements faisant l'objet de la demande d'aides économiques;

Considérant que le régime d'aides visé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 novembre 2000 portant exécution des articles 2, 12, 16 et 38 de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique débute le 1<sup>er</sup> janvier 2000 et qu'il est nécessaire de soutenir sans retard les entreprises qui ont entamé la réalisation d'un programme d'investissements à compter de cette date,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le niveau de la prime à l'investissement relatif au critère « intérêt de l'activité » s'élève à 8 % maximum en application de l'article 10, § 3, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 novembre 2000 portant exécution des articles 2, 12, 16 et 38 de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique.

Ce taux doit s'apprécier en fonction des sous-critères définis à l'article 2. Ces sous-critères sont cumulatifs, mais le pourcentage total obtenu est toujours limité à 8 %.

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Les sous-critères sont les suivants et permettent d'accorder le taux mentionné dans le tableau ci-dessous.

SOUS-CRITERES	TAUX
1. l'appartenance à un des secteurs spécifiques dont la liste figure en annexe du présent arrêté	3 %
2. la réalisation d'un spin off	1 %
3. l'inscription active dans une démarche de clustering	1 %
4. le développement d'un projet innovant	2 %
5. la réalisation d'efforts particuliers dans les domaines de la recherche et du développement	2 %
6. l'emploi indirect généré par la création d'une entreprise de plus de 20 personnes	1 %
7. l'utilisation de technologies propres	2 %
8. la vulnérabilité de l'investissement	0 à 4 %

§ 2. Le niveau de la prime à l'investissement relatif au sous-critère « vulnérabilité de l'investissement » est notamment apprécié en fonction de facteurs tels que :

- la diversification de l'activité de l'entreprise;
- la première implantation en Wallonie;
- les risques technologiques liés aux investissements.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2000.

Namur, le 8 novembre 2000.

## ANNEXE

## Liste des secteurs spécifiques

- 1° secteur des services aux entreprises;
- 2° secteur des biotechnologies;
- 3° secteur pharmaceutique;
- 4° secteur des nouveaux matériaux;
- 5° secteur des nouvelles technologies de l'information et de la communication, telles que l'informatique intelligente, le multimédia, les télécommunications, ainsi que la réception et la transmission;
- 6° secteur de l'aéronautique et du spatial;
- 7° secteur chimique;
- 8° secteur du matériel médical, de l'instrumentation scientifique, d'optique et de contrôle de process;
- 9° secteur textile, tel que le tissage, l'ennoblissement et la fabrication, à l'exception de la fabrication de vêtements;
- 10° l'exploitation des ressources naturelles;
- 11° secteur des plastiques;
- 12° secteur de l'environnement;
- 13° secteur des énergies renouvelables;
- 14° secteur du tourisme;
- 15° secteur agro-alimentaire;
- 16° secteur du transport combiné et de l'appui logistique;
- 17° centres de distribution;
- 18° secteur de la recherche et développement.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 8 novembre 2000 déterminant le critère « intérêt de l'activité » dans le cadre de l'application de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique.

Namur, le 8 novembre 2000.

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles,  
S. KUBLA

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2000 — 3071

[C — 2000/27542]

**8. NOVEMBER 2000 – Ministerialerlass zur Festlegung des Kriteriums «Interesse der Tätigkeit» im Rahmen der Anwendung des Gesetzes vom 30. Dezember 1970 über den Wirtschaftsaufschwung**

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. November 2000 zur Ausführung der Artikel 2, 12, 16 und 38 des Gesetzes vom 30. Dezember 1970 über den Wirtschaftsaufschwung, insbesondere des Artikels 10, § 6;

Aufgrund des am 20. September 2000 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass es notwendig ist, das Kriterium «Interesse der Tätigkeit» unverzüglich festzulegen, damit die Höhe der Investitionsprämie für die Unternehmen, die die Gewährung von wirtschaftlichen Beihilfen beantragen, bestimmt werden kann;

In der Erwägung, dass die Qualität des Investitionsprogramms, das Gegenstand des Antrags auf wirtschaftliche Beihilfen ist, beurteilt werden muss;

In der Erwägung, dass die im Erlass der Wallonischen Regierung vom 8. November 2000 zur Ausführung der Artikel 2, 12, 16 und 38 des Gesetzes vom 30. Dezember 1970 über den Wirtschaftsaufschwung erwähnte Beihilferegelung am 1. Januar 2000 in Kraft tritt, und dass es notwendig ist, die Unternehmen, die sich ab diesem Datum mit der Bewerkstelligung eines Investitionsprogramms befasst haben, unverzüglich zu unterstützen,

Beschließt:

**Artikel 1** - Die Höhe der Investitionsprämie bezüglich des Kriteriums «Interesse der Tätigkeit» beläuft sich auf höchstens 8 % in Anwendung des Artikels 10, § 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. November 2000 zur Ausführung der Artikel 2, 12, 16 und 38 des Gesetzes vom 30. Dezember 1970 über den Wirtschaftsaufschwung.

Dieser Prozentsatz muss unter Berücksichtigung der in Artikel 2 bestimmten Teilkriterien betrachtet werden. Diese Teilkriterien sind kumulativ, wobei der erhaltene Gesamtprozentsatz immer auf 8 % begrenzt ist.

**Art. 2** - § 1. Die Teilkriterien stehen weiter unten und ermöglichen die Gewährung des in der unten stehenden Tabelle aufgeführten Prozentsatzes.

TEILKRITERIEN	PROZENTSATZ
1. Zugehörigkeit zu einem der spezifischen Sektoren, deren Liste in der Anlage zu dem vorliegenden Erlass steht	3 %
2. die Bewerkstelligung eines spin-off-Unternehmens	1 %
3. die aktive Beteiligung an einem Cluster-Vorgang	1 %
4. die Entwicklung eines innovativen Projekts	2 %
5. die Durchführung von besonderen Bemühungen in den Bereichen der Forschung und der Entwicklung	2 %
6. die durch die Gründung eines Unternehmens mit über 20 Personen bewirkte indirekte Beschäftigung	1 %
7. die Verwendung von umweltfreundlichen Technologien	2 %
8. die Anfälligkeit der Investition	0 bis 4 %

§ 2. Die mit dem Teilkriterium «Anfälligkeit der Investition» verbundene Höhe der Investitionsprämie wird insbesondere unter Berücksichtigung der folgenden Faktoren festgesetzt:

- die Diversifizierung der Tätigkeit des Unternehmens;
- die erste Niederlassung in der Wallonie;
- die mit den Investitionen verbundenen technologischen Risiken.

**Art. 3.** Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2000 wirksam.

Namur, den 8. November 2000

S. KUBLA

---

#### ANLAGE

##### Liste der spezifischen Sektoren

- 1° Sektor der Dienste an Unternehmen;
- 2° Sektor der Biotechnologien;
- 3° Sektor der pharmazeutischen Industrie;
- 4° Sektor der neuen Materialien;
- 5° Sektor der neuen Informations- und Telekommunikationstechnologien, wie z. B. die intelligente Datenverarbeitung, die Multimedia-Industrie, die Telekommunikation sowie der Empfang und die Übertragung;
- 6° Sektor der Luft- und Raumfahrt;
- 7° Sektor der Chemie;
- 8° Sektor des medizinischen Materials, der Instrumente für die Wissenschaft, die Optik und die Prozesskontrolle;
- 9° Sektor der Textilindustrie, wie das Weben, die Veredelung und die Fertigung, mit Ausnahme der Fertigung von Kleidungsstücken;
- 10° die Nutzung der Naturschätze;
- 11° Sektor der Kunststoffe;
- 12° Sektor der Umwelt;
- 13° Sektor der erneuerbaren Energien;
- 14° Sektor des Tourismus;
- 15° Sektor der Agrar- und Ernährungswirtschaft;
- 16° Sektor des multimodalen Transports und der logistischen Unterstützung;
- 17° Sektor der Verteilungszentren;
- 18° Sektor der Forschung und der Entwicklung.

Gesehen, um dem Erlass vom 8. November 2000 zur Festlegung des Kriteriums «Interesse der Tätigkeit» im Rahmen der Anwendung des Gesetzes vom 30. Dezember 1970 über den Wirtschaftsaufschwung beigefügt zu werden.

Namur, den 8. November 2000

S. KUBLA

---

#### VERTALING

##### MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2000 — 3071

[C — 2000/27542]

**8 NOVEMBER 2000. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het criterium « belang van de activiteit » in het kader van de toepassing van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie**

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 8 november 2000 houdende uitvoering van artikelen 2, 12, 16 en 38 van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, inzonderheid op artikel 10, § 6;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 september 2000;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het criterium « belang van de activiteit » onverwijld moet worden vastgesteld zodat de omvang van de investeringspremie kan worden bepaald voor de ondernemingen die een economische tegemoetkoming aanvragen;

Overwegende dat de kwaliteit van het investeringsprogramma, waarop de aanvraag om een economische tegemoetkoming betrekking heeft, moet worden beoordeeld;

Overwegende dat de steunregeling bedoeld in het besluit van de Waalse Regering van 8 november 2000 houdende uitvoering van artikelen 2, 12, 16 en 38 van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie ingaat op 1 januari 2000 en dat de ondernemingen die met de realisatie van een investeringsprogramma zijn begonnen, vanaf die datum moeten worden gesteund,

**Besluit :**

**Artikel 1.** De investeringspremie betreffende het criterium « belang van de activiteit » bedraagt hoogstens 8 % overeenkomstig artikel 10, § 3, van het besluit van de Waalse Regering van 8 november 2000 houdende uitvoering van artikelen 2, 12, 16 en 38 van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie.

Dit percentage moet worden beoordeeld op grond van de in artikel 2 vastgestelde subcriteria. Verschillende subcriteria mogen tegelijk in aanmerking worden genomen maar het totaalpercentage blijft altijd beperkt tot 8 %.

**Art. 2. § 1.** Elk criterium is gekoppeld aan een bepaald percentage, zoals blijkt uit volgende tabel.

SUBCRITERIA	PERCENTAGE
1. behoren tot één van de in de bijgevoegde lijst bedoelde specifieke sectoren	3 %
2. de oprichting van een spin-off	1 %
3. zich aansluiten bij de clustering	1 %
4. de ontwikkeling van een baanbrekend project	2 %
5. bijzondere inspanningen doen in de onderzoeks- en ontwikkelingssector	2 %
6. de indirecte tewerkstelling voortkomend uit de oprichting van een onderneming met meer dan 20 personen	1 %
7. het gebruik van milieuvriendelijke technologieën	2 %
8. de kwetsbaarheid van de investering	0 tot 4 %

§ 2. Het bedrag van de investeringspremie betreffende het subcriterium « kwetsbaarheid van de investering » hangt af van verschillende factoren, met name :

- de diversificering van de activiteiten van de onderneming;
- de eerste vestiging in Wallonië;
- de technologische risico's die met de investeringen verbonden zijn.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2000.

Namen, 8 november 2000.

S. KUBLA

---

**BIJLAGE**

Lijst van specifieke sectoren

- 1° sector van de diensten voor ondernemingen;
- 2° sector van de biotechnologieën;
- 3° farmaceutische sector;
- 4° sector van de nieuwe materialen;
- 5° sector van de nieuwe informatie- en communicatietechnologieën, zoals de intelligente informatica, de multimedia, de telecommunicatie alsook de ontvangst en de overbrenging;
- 6° sector van de luchtvaartkunde en de ruimtevaarttechnieken;
- 7° chemische sector;
- 8° sector van het medisch materieel, van wetenschappelijke en opticawerktuigen en van instrumenten voor processcontrole;
- 9° textielsector, zoals het weven, de veredeling en de vervaardiging, met uitzondering van de vervaardiging van kleren;
- 10° de exploitatie van de natuurlijke hulpbronnen;
- 11° plastieksector;
- 12° milieusector;
- 13° sector van de energie uit hernieuwbare bronnen;
- 14° sector van het toerisme;
- 15° agro-voedselsector;
- 16° sector van het gecombineerd vervoer en van de logistieke steun;
- 17° distributiecentra;
- 18° onderzoeks- en ontwikkelingssector.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 8 november 2000 tot vaststelling van het criterium « belang van de activiteit » in het kader van de toepassing van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie.

Namen, 8 november 2000.

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,

S. KUBLA